

(日)田中二郎等主编
刘春兰编译

法庭内外的争议

36

众出版社

法庭内外的争议

〔日〕田中二郎等 主编

刘春兰 编译

群众出版社出版 新华书店北京发行所发行

北京四季青印刷厂印刷

787×1092毫米 32开本 6.75印张 140千字

1989年4月第1版 1989年4月第1次印刷

ISBN 7—5014—0111—X/D·70 定价：2.40元

印数：0001—5000册

内 容 提 要

办案中的争议，往往是审理的症结所在，这更令人发思，或给人以更多的启迪。

此书18个案件中的争议包括：自杀与他杀、自供与逼供、故意破坏与责任事故、文学名著与淫秽读物、报导自由与泄露机密、创作自由与侵犯隐私等，以及警察、法医和审判人员内部的争议，从中可以看出日本从办案到审判的全部过程，对读者具有参考价值。

编者的话

近些年来,随着我国法制工作的开展和加强,出版的法制读物也日益增多,其中包括刑事案例选等书。然而,已经出版的这类书籍中,写的多是案件的侦破经过,争议性的诉讼则为数甚少,而审理过程中的争议,往往是案件的症结所在,更发人深思,或给人以更多的启迪。

日本第一法规出版株式会社1980年出版的《战后政治裁判史录》,是由日本五十位法学界知名人士执笔,由田中二郎、佐藤功、野村二郎

主编的一部颇有影响的巨著。全书共五卷，约一百万字。包括九十三个案件，从各个角度反映了日本战后实行法制改革和法制建设的具体情况。我们将其中的十八个争议性案件编译整理出版，名曰《法庭内外的争议》，以飨读者。

《法庭内外的争议》包括：银行总裁惨死之谜案，犯罪史上罕见的疑案，审理十七年的马拉松案，审理十四年的无头案，嫌疑犯徘徊于生死之间十二年的凶杀案，杀人自杀案，诱拐奸杀少女案，袭击公署案，警察被杀案，运行事故案，真假间谍案，泄露机密案，侵犯隐私案，淫秽作品案，药物致畸案，公害污染案，政治舞弊案等，五花八门，涉及甚广。从这些案件中可以看到日本审理各种不同案件的实际情况，即从立案、侦察、起诉，到一审、二审、复审、终审以及各审次的辩论和判决的全部具体过程。

《法庭内外的争议》中的争议有：自杀与他杀，自供与逼供，故意破坏与责任事故，文学名著与淫秽读物，新闻报导自由与泄露国家机密，创作自由与侵犯隐私，骚乱与正当防卫，有罪与无罪，凶犯与无辜，重证据与重口供，国政调查权与司法独立权，以及涉及人权与国家主权的国际纠纷，还有法医学、审判人员、办案警察内部的争议等等。

我们的方针是“洋为中用”。我国正在进行对外开放、对内搞活的改革。若把能够反映日本

战后实行法制改革和法制建设的这些日本争议案件加以介绍，对我国的法制改革和法制建设，想必会有参考和借鉴价值。

目 录

编者的话.....	(1)
下山总裁惨死之谜	
——是自杀还是他杀?	(1)
帝国银行盗窃杀人案	
——犯罪史上罕见的疑案.....	(15)
八海村案	
——历时十七年的马拉松审判.....	(28)
仁保乡凶杀案	
——徘徊于生死之间十六年.....	(42)
浦和充子杀人自杀案	
——国政调查权与司法独立权之争...	(52)
白鸟警官被杀案	
——关于物证的争议.....	(61)
诱拐奸杀少女案	
——是自供还是诱供?	(72)
青梅案	
——是故意破坏还是责任事故?	(85)
松川车站列车颠覆案	
——审理十四年的无头案.....	(98)

辰野町案

——从有罪到无罪…………… (114)

“五·一”游行案

——是骚乱还是正当防卫? …… (119)

真假间谍案

——涉及人权与国家主权的国际
纠纷…………… (129)

绝密电报案

——新闻报导自由与泄露国家机
密之争…………… (143)

《宴会之后》案

——是创作自由还是侵犯隐私? …… (154)

淫秽书影案(四起)

——何谓淫秽? …… (164)

鬼头审判官案

——史无前例的政治舞弊…………… (178)

“反应停”案

——药物致畸的争议…………… (189)

神通川公害案

——污染引起的…………… (199)

下山总裁惨死之谜

——是自杀还是他杀？

(一)

1948年岁暮，日本的经济仍处于战败后的“虚脱状态”而难以自拔。为了迅速摆脱这种困境，日本政府不得不采取断然措施，即根据道奇方案^①制定了超均衡型^②的1949年财政预算。为实现这一目标，必须在增加税收的同时，大大压缩支出，大批裁减公职人员。1949年5月生效的“行政机关定员法”，可使大约30万人成为减员对象，而国铁^③首当其冲，必须解雇9万5千人。国铁总裁下山定则正是奉命处理这一棘手难题的。

① 道奇方案——1949年3月，美国底特律银行董事长道奇，以对日占领军总司令部顾问的身份，对美国占领军总司令部发表的“稳定日本经济九原则”，拟定了一系列具体措施，名曰“道奇方案”，也称“道奇计划”。“道奇路线”。——编者

② 超均衡型财政预算——岁入大大超过岁出的财政预算。所谓超均衡，是相对于一般财政预算收支基本均衡而言。——编者

③ 国营铁道公司的简称。——编者

就在第一批解雇人员的名单刚刚公布的第二天，即1949年7月5日，下山总裁突然失踪了。

(二)

据下山总裁的司机大西政雄称：7月5日上午8时20分左右，下山总裁与素日一样乘坐专用轿车离开家门。车开到御成门附近时，下山说：“到佐藤先生那里去一趟。”大西问：“调过头来往回开吗？”下山又说：“算了，不去了。”于是汽车继续向国铁开去。开到东京站前的交通岗时，下山命令大西：“我想买点东西，往三越百货公司开。”随后又说：“今天十点以前到机关就行。”

当车开到东京站北侧的旱桥附近时，下山说：“到白木商店去买也可以，一直往前开吧。”大西把车开到白木商店前，看到店门关着，就说：“还没开门呢。”下山“嗯”了一声。车子又向前驶去。行至三越百货公司前时，大西说：

“这里也没开门。”总裁又“嗯”了一声，然后命令汽车往国铁开去。当汽车由常盘桥开到旱桥时，下山又让司机“绕到神田车站去！”到达神田车站西口通道时，大西问：“要进去吗？”下山命令：“向右拐，到三菱银行去！”汽车路过国铁门前时，下山催促“开快点！”车在三菱银行门前停下来。下山去了约20分钟就返回来了，并说：“这会儿去买东西时间正好吧。”汽车再次向三越百货公司驶去。大约在上午9点37分左右来到三越百货公司。下山向南口走去，可是，刚走了两三步又返回身来对大西说：“我去一会儿就回来，请等一下。”于是大西就坐在车里等候。直到下午5

时，大西想听听新闻，打开了车内的收音机，从收音机里听到了“下山总裁与大西司机下落不明”的消息，便立即与公司通了电话，并向警视厅报了案。这时已是5点半。警视厅立即派出侦察一课的两个组赶到三越，对百货公司的里里外外进行了搜查。

(三)

7月6日零时25分左右，由上野开往松户的电气机车行驶到东武线与常盘线交叉的旱桥上时，司机椎名利雄发现在常盘线上有一具尸体，于是向附近的绫濑车站报告。当时正下着细雨，绫濑站的职工立即赶到出事地点，发现尸体已被轧得面目皆非。他们根据在现场发现的“下山定则”的名片，认为死者可能是下山总裁，便立即与警视厅联系。当时大约是3时半左右。

4时半，警视厅侦察一课、东京地方检察院、东京都鉴察医院的有关人员来到现场，对现场进行了详细勘查。

现场是列车转弯的地方，司机无法看到两侧的情况。因此，这里是进行自杀的好地方，冷不防从侧面奔出人来卧轨自杀的事多有发生。

东京都鉴察医院医师八十岛的现场勘验结论是“非他杀”。理由如下：

1. 头部及右肩有轧伤，即使不横卧在铁轨上也能有这样的结果。

2. 被轧断的部位周围没有明显的皮下组织出血，死于铁轨上的尸体不一定有显著的生活反应。

3.没有发现可确认为死斑的痕迹。这是判断是否当场轧死的根据之一。如果是死后搬到现场的，尸体上会有死斑，这是常识。

4.没有发现皮革样化。由于被雨水淋湿，尸体的水分蒸发不出去，所以看不到皮肤脱落痕迹。

5.未见其他生前外伤。

6.综合以上诸点，按照一般常识可判断为生前被轧死。

八十岛还说：“偏偏在这个节骨眼儿上，下山总裁非正常死亡，这必将招致很多麻烦。不妨进行一次法医解剖。”

下山的遗体解剖于6日下午1时40分开始，在东京大学医学系进行。由副教授桑岛执刀。

解剖结果是：

1.没有绞杀、毒杀、枪杀等所致的出血，难以判定死因。

2.死亡时间不能完全肯定，大致可认为是在7月5日晚。

3.轧断部位出血很少。

4.尸体多处有擦伤，被轧断面上没有生活反应，由此可判定是死后被轧断的。

解剖结果与八十岛医师的鉴定完全相反。但是，即使断定“死后被轧”，下山的死因仍是个迷。警视厅侦察一课课长堀崎就桑岛副教授的解剖结果发表了这样的见解：

1.死因尚不清楚。

2.尸体出血很少，可以认为是死后被拖到铁轨上的。

3.胃内容荡然无存，估计至少是在饭后四五小时死亡。

4.是否饮了酒，无从判明。

5.不能排除他杀的可能性。

(四)

7月7日上午，在警视厅刑事部会议室召开了警视厅与东地检联席侦察会议。东大的古畑种基教授和一些活跃在第一线的刑侦人员应邀出席了会议。

会议确定成立“下山案件特别侦察本部”，拟定了侦破方案并做了具体分工。侦察一课负责对下山周围人员、三越百货公司以及现场附近五反野南町一带的查访；侦察二课负责对一些政治团体的调查；侦察三课为机动组，负责搜集有关情报，并对汽车、电车乘务员进行调查。

在这次会上，活跃在第一线的刑侦人员大多数倾向于他杀说。

会议结束后，警视厅总监向国家警察署长官报告说：“从首次侦破会议的气氛看，倾向于集团谋杀的看法更强些。”会后，东地检副检察长会见记者时说：“准备沿着自杀、他杀两条路子进行侦破。”

但是，以侦察一课为主组成的“特别侦察本部”在深入调查的过程中逐步坚定了自杀说。他们共查访出八十位目击者。拿出照片给这些人单独看时，他们竟不谋而合地指着下山的照片说：“啊！就是他！”这样的辩认是可信的。

7月12日，他们走访了东武线五反野车站附近的广末旅馆女老板。她说：

“7月5日2时许，我听到有客人进来打招呼，急忙出来一看，是一位仪表堂堂的男子站在门口。他说：‘我想开个房间，六点以前在这里休息一下。’我征求了丈夫的意见

之后，便带他到二楼的一个小房间里，为他打开了窗子。客人一屁股坐在了窗前。

‘好凉爽！请给我一杯水，老板娘。’当我拿了茶来，顺便问客人如何填写住宿登记时，他说：

‘免了吧！’

于是，我给他拿来最好的被子，然后离开了。5时20分左右，听到他按电铃。我应声赶来，只见他已穿戴整齐，走到楼下一间八平方米的厅里。他见到我，立即从黑色钱包里取出两张一百日元的票子交付店费，然后又给一百日元作为小费（三张票子都是旧的）。走到堂屋时，他弯下腰去好象系了系鞋带，约5时30分离开。

那个男子长得白净面皮，脸型长而鼓，眉宇较一般人宽，戴长眼镜，头发三七分开，一副高雅神态，没戴帽子，穿一身灰色西装，白衬衣，打领带。脚穿一双象是美军用的那种咖啡色皮鞋、藏蓝色袜子。只身一人，没带任何行李。我从报上看到关于下山总裁的相貌、衣着的报道，觉得与这个客人极其相似，所以立即将所见的情况报告了警署。”

7月17日，一位中年男子目击者谈了以下情况：

“7月6日，我去妹妹家。晚六时半左右返回途中，行至东武线的旱桥附近，见堤下地里站着一位绅士打扮的人，引起了我的注意。傍晚时分，看样子颇有身份的人在这里岂不是奇怪？我好奇地向那个人站立的地方凝视。他似乎觉察到了，也许是讨厌我这样不动声色地盯着他，他便伏下身去，好象摘取草叶。可是当他看到我还在盯着他时，便穿过旱桥向前走去。我走在后面与他相隔一丈多远。他沿着斜坡悠闲地向火警瞭望台走去了。那个人约四十六七岁，高个

子，高鼻梁，皮肤白皙，微胖，穿一身灰色西装，未戴帽子，脚上是咖啡色上等皮鞋，是否戴眼镜记不清了。”

以上目击者的证言和三越百货分司、浅草地铁车站等处的目击者的证言，使侦察一课加强了向自杀方向办案的行动。但是他们又如何分析下山自杀的原因呢？他们认为，下山因负责处理裁员问题，精神压力极大，加之过度疲劳，导致初老期（更年期）的忧郁症，由此而引起自杀意念。这是因为他们在调查过程中了解到了下山在削减国铁职工这一棘手问题上进退维谷。一方面是超均衡型预算，注定了非大刀阔斧地精简职工不可，另一方面是十数万工人和工会组织的强烈反对。这使下山大伤脑筋，以致失眠。6月15日，他到国铁医院看病，确诊为神经衰弱。医生给了他开了十片安眠药。23日他又来要走了五片，26日又派人取走了十片。在遗体的衣服兜里，发现了两片安眠药。

据千代田区内幸町的内科医生伊藤说：

“大约在1929、1930年，下山总裁的妹妹平野惠美子曾在东大理疗科住院治疗神经系统疾病。伊藤认为，虽然还没有学说确定忧郁症有血缘影响，但从实践经验看，这种病确实是由血统引起的。是否可以认为下山家族的血缘孕育了这一悲剧？神经病与忧郁症之间没有明显的界限。”

关于下山死于忧郁症之说，侦察一课还得到了重要的“科学资料”，那就是米子医科大学校长下田光造为出席回家医师考核委员会于7月12日来到东京，顺便到警视厅陈述了他对初老期忧郁症的见解。事后又把他的意见写成材料交给了“下山案件特别侦查本部”。

初老期忧郁症的特征：

1.病因：多发生于气质异常的人。发病的诱因是精神过度疲劳，多为四十几岁至五十几岁。所谓气质异常者，其精神特征是平素性格极其特殊。患者几乎全部（93.4%）具有坚毅的性格，也就是通常所说的执着性格。其表现是责任心极强，对自己承担的职务、业务尽心尽力，无论遇到什么困难都不退缩，非彻底完成并干出成绩决不罢休。但灵活性很差，甚至有时正直得近乎愚蠢。投机取巧、马马虎虎的事从来不干。由于这种好强的性格，年轻时大都才华出众，颇有成绩，赢得周围人的尊敬与信赖。进入初老期之前已有相当的地位。这样的特异气质者进入初老期后，如遇精神刺激，就会诱发忧郁症。

2.症状：初期的忧郁症有五个症状。

①顽固的失眠；

②忧郁苦闷，沉默寡言，不愿见人，喜一人独处一室，对一切都不感兴趣，只想到自己过去的失败和愚痴，并加以夸大，以致感到前途黑暗，陷入绝境。由此而产生自杀意念；

③思维能力减退，记忆力锐减，尤其显著的是失去了决断力；

④感觉异常；

⑤性欲减退或消失。

3.诊断：患者一般不对别人叙述自己的症状，求医时只说睡眠不好，因而常常被缺乏经验的医生忽视而诊断为单纯的神经衰弱。大多因为未能防患于未然而铸成自杀的悲剧。

4.后果：尽管初老期忧郁症的主要症状是由绝望而产生

自杀念头，但由于决断力减退而能够使自杀意念付诸行动者较少。这种人的自杀与普通人的计划自杀不同，大多是发作性的，突发性的。所以通常没有留下遗书或遗嘱之类的东西。

这样，以侦察一课为中心的“特别侦查本部”于8月3日召开了有警视厅、检察院、东大法医学者参加的最后一次联席会议，事实上等于终结了下山案件。

（五）

侦察一课以“自杀”终结了下山案件后，侦察二课与东地检仍沿着他杀的线索穷追不舍。他们认为他杀的依据之一是桑岛直树的鉴定书。

桑岛直树的鉴定书是由东大医学系法医教研室副教授桑岛直树、助教中野繁、该系药学专业破案化学教研室秋谷七郎教授和塚元久雄副教授四人，在法医学教研室主任古畑种基教授的指导下写成的。其鉴定结果是：

1. 阴茎、右睾丸、胸部右侧及四肢上都有造成出血的钝伤，并且几乎全身都有未造成出血的钝伤。
2. 尸体是死后轧断的，被轧时处于静止状态。
3. 通过尸体解剖未能解决是否使用了麻醉剂和毒物这个疑问。
4. 因为没有胃内容，无从判定最后一次进食的种类。最后一次进食至伤亡的时间在数小时以上或十几小时。
5. 尸体解剖观察到的情况，使人最容易联想到是受外力打击死亡。